

A2.43.1 El teletrabajo

Le télétravail



El **teletrabajo** puede ser cómodo porque no hay que ir a **la oficina** y es más fácil organizar la casa. Pero si una persona trabaja fuera del horario normal, el límite entre trabajo y ocio no está claro. Así, las **horas de trabajo** pueden aumentar y la conciliación se vuelve difícil. Con buena organización, la **flexibilidad** puede ayudar. Lo mejor es un equilibrio entre casa y oficina.

Le **télétravail** peut être confortable, car il n'est pas nécessaire d'aller **au bureau** et il est plus facile d'organiser la maison. Mais si une personne travaille en dehors des horaires habituels, la frontière entre le travail et les loisirs devient floue. Ainsi, les **heures de travail** peuvent augmenter et l'équilibre devient difficile. Avec une bonne organisation, la **flexibilité** peut aider. Le mieux est de trouver un équilibre entre la maison et le bureau.

1. ¿Qué ventaja tiene trabajar desde casa?
 - a. Hay que desplazarse todos los días.
 - b. Es obligatorio trabajar de noche.
 - c. No se puede cocinar nunca.
 - d. Permite cuidar a los niños y hacer tareas en las pausas.
2. ¿Qué problema aparece cuando se teletrabaja demasiado?
 - a. La oficina está más cerca de casa.
 - b. La productividad siempre sube sin parar.
 - c. Hay más reuniones presenciales cada día.
 - d. El límite entre el trabajo y el ocio se vuelve poco claro.
3. ¿Qué pasa si se trabaja antes o después del horario normal?
 - a. Se descansa mejor.
 - b. Se trabaja menos horas.
 - c. Se evita todo el estrés.
 - d. Se reduce el bienestar.
4. ¿Qué solución se recomienda para aprovechar lo mejor de las dos opciones?
 - a. Escribir más correos cuando los niños duermen.
 - b. Encontrar un equilibrio entre casa y oficina.
 - c. Trabajar solo de noche para estar tranquilo.
 - d. No volver nunca a la oficina.

1-d 2-d 3-d 4-b

2. Lisez le dialogue et répondez aux questions.

Carlos y Marta hablan del teletrabajo: ventajas y desventajas

Carlos et Marta parlent du télétravail : avantages et inconvénients

Carlos: ¿Sigues trabajando desde casa o ya has vuelto a la oficina algunos días? *(Tu continues à travailler depuis chez toi ou tu es déjà retourné au bureau certains jours ?)*

Marta: Ahora lo combino. Trabajo tres días desde casa y dos en la oficina; así tengo un poco de equilibrio. *(Maintenant, je fais un mix. Je travaille trois jours depuis chez moi et deux au bureau ; comme ça, j'ai un bon équilibre.)*

Carlos: Tiene sentido. El teletrabajo es cómodo, sobre todo porque no tienes que desplazarte cada día. *(Ça se tient. Le télétravail est confortable, surtout parce que tu n'as pas à te déplacer tous les jours.)*

- Marta:** Sí, se nota mucho. Ahorro tiempo y puedo organizarme mejor. *(Oui, ça change beaucoup. Je gagne du temps et je peux mieux m'organiser.)*
- Carlos:** Aunque, si somos sinceros, separar el trabajo de la vida personal no siempre es fácil. *(Mais, si on est honnêtes, séparer le travail de la vie personnelle n'est pas toujours facile.)*
- Marta:** Totalmente. A veces sigo contestando correos cuando los niños ya están dormidos. *(Tout à fait. Parfois, je continue à répondre à des e-mails quand les enfants dorment déjà.)*
- Carlos:** A mí me pasa igual. Parece que tenemos más flexibilidad, pero al final trabajamos más horas. *(Moi aussi. On a l'impression d'avoir plus de flexibilité, mais au final on travaille plus d'heures.)*
- Marta:** Exacto, y con el tiempo eso genera cansancio y estrés. *(Exactement, et avec le temps ça crée de la fatigue et du stress.)*
- Carlos:** Lo entiendo. He leído que mucha gente se concentra mejor desde casa, pero también se siente más agotada. *(Je comprends. J'ai lu que beaucoup de gens se concentrent mieux chez eux, mais qu'ils se sentent aussi plus épuisés.)*
- Marta:** Por eso intento respetar mis horarios y cerrar el portátil a una hora fija. *(C'est pour ça que j'essaie de respecter mes horaires et de fermer mon ordinateur portable à une heure fixe.)*
- Carlos:** Buena idea. Creo que el teletrabajo funciona mejor cuando se combina con días en la oficina. *(Bonne idée. Je pense que le télétravail marche mieux quand on le combine avec des jours au bureau.)*
- Marta:** Sí, la oficina también aporta el contacto con los demás, y eso es muy importante. *(Oui, et le bureau permet aussi de garder le contact avec les autres, et c'est très important.)*

1. ¿Cómo organiza Marta su trabajo entre casa y oficina?

- a. Trabaja dos días desde casa y tres en la oficina. b. Trabaja tres días desde casa y dos en la oficina.
- c. Trabaja todos los días en remoto y nunca va a la oficina. d. Trabaja en un espacio de coworking todos los días.

2. ¿Qué problema comentan Carlos y Marta sobre el teletrabajo?

- a. No tienen ordenador portátil y no pueden conectarse. b. Es difícil separar el trabajo de la vida personal y se trabaja más horas.
- c. La conexión a internet en casa es siempre mala. d. En la oficina no hay herramientas digitales ni plataforma.

1-b 2-b